

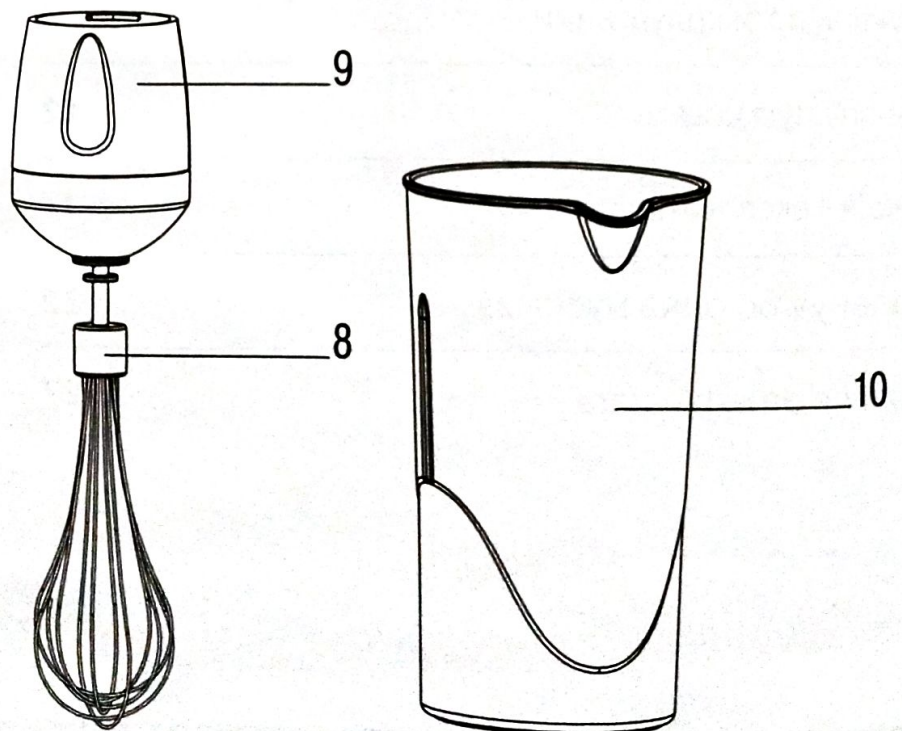
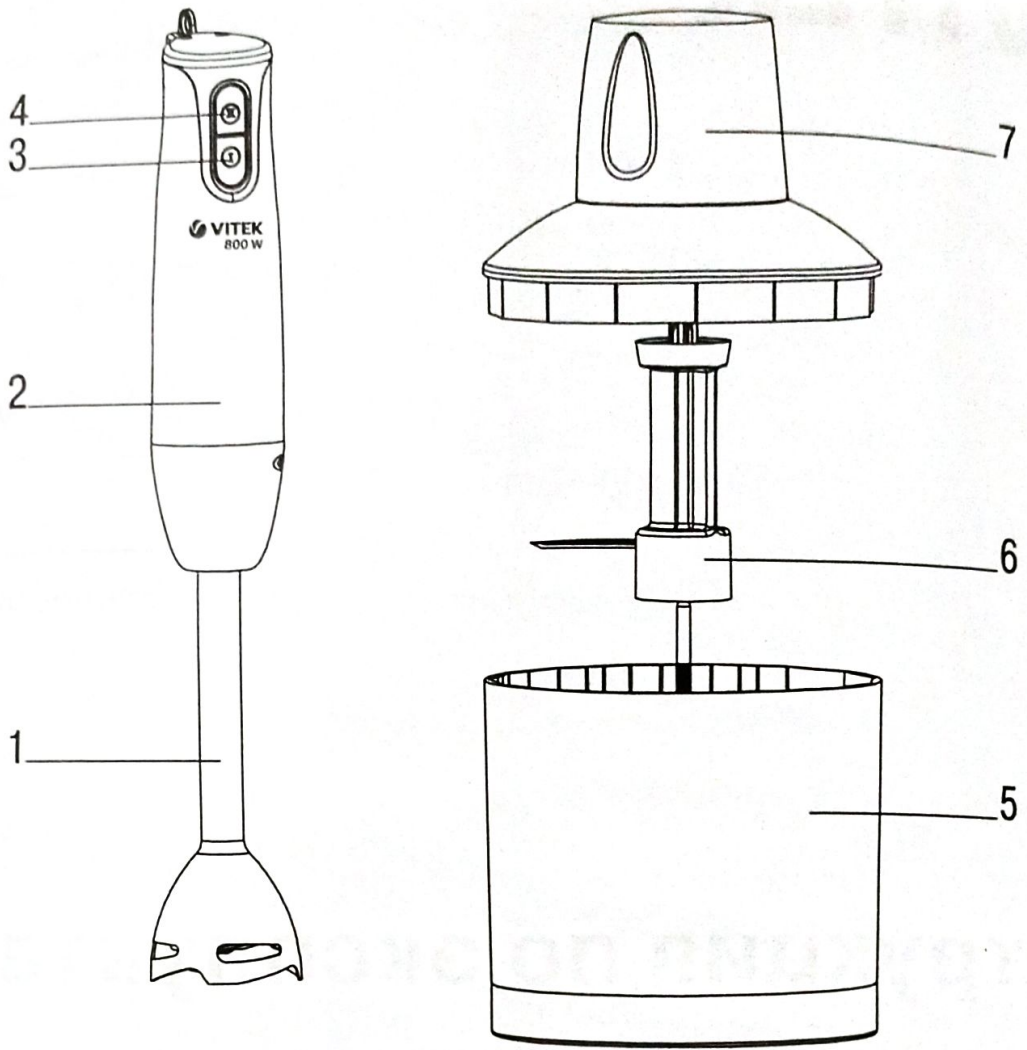
VT-3412 W

Blender set

Блендерный набор

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	7
KZ Пайдалану нұсқасы	12
UA Інструкція з експлуатації	17
KG Пайдалануу боюнча нускама	22
RO Instrucțiune de exploatare	27



БЛЕНДЕРНЫЙ НАБОР VT-3412 W

Блендер представлен в составе блендерного набора и предназначен для взбивания, смешивания, измельчения и совместной обработки жидких и твёрдых продуктов.

ОПИСАНИЕ

1. Съёмная насадка-блендер
2. Моторный блок
3. Кнопка включения режима «I»
4. Кнопка включения режима «II»
5. Чаша чоппера
6. Нож-измельчитель
7. Крышка-редуктор
8. Насадка-венчик
9. Редуктор венчика
10. Мерный стакан

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Прежде чем подключить устройство к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению электросети в вашем доме.
- Не оставляйте устройство, включённое в электрическую сеть, без присмотра.
- Отключайте устройство от электрической сети перед сменой насадок.
- Прежде чем начать пользоваться устройством, убедитесь в том, что насадки установлены правильно.
- Не подключайте к сети моторный блок без установленных насадок.
- Запрещается включать устройство без использования насадок и продуктов для переработки.
- Не используйте устройство вне помещений.
- Охлаждайте горячие продукты, прежде чем поместить их в мерный стакан или в чашу чоппера.

- Запрещается помещать чашу чоппера и мерный стакан в микроволновую печь.
- Используйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Перед первым использованием устройства тщательно промойте все съёмные насадки и ёмкости, которые будут контактировать с продуктами.
- Устанавливайте чашу чоппера на ровной устойчивой поверхности.
- Продукты помещайте в чашу чоппера до включения устройства.
- Не переполняйте чашу чоппера продуктами и следите за уровнем налитых жидкостей.
- Режущие кромки ножа-измельчителя чоппера и насадки-блендера очень острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с данными насадками крайне осторожно!
- При работе с чоппером в случае затруднения вращения ножа-измельчителя отключите устройство от электрической сети и аккуратно удалите продукты, мешающие вращению ножа.
- Извлекать продукты и сливать жидкости из чаши чоппера можно только после полной остановки вращения ножа-измельчителя.
- Не прикасайтесь к вращающимся частям устройства. Не допускайте попадания волос или свободно висящих элементов одежды в зону вращения ножа насадки-блендера или венчика.
- Всякий раз перед чисткой устройства, а также в том случае, если вы его не используете, отключайте устройство от электросети.
- При отключении устройства беритесь непосредственно за вилку сетевого шнура.
- Не тяните за сетевой шнур и не перекручивайте его.
- Не помещайте насадки и ёмкости в посудомоечную машину.
- Не используйте устройство вблизи горячих поверхностей (таких как газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Следите, чтобы сетевой шнур не прикасался к острым кромкам мебели и горячим поверхностям.
- Не прикасайтесь к корпусу моторного блока, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не используйте устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты,

используемые в качестве упаковки, без надзора.

- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу моторного блока, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Во избежание поражения электрическим током или возгорания не погружайте корпус устройства, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости. Если устройство упало в воду:
 - не прикасайтесь к воде;
 - немедленно извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды;
 - обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для осмотра или ремонта устройства.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей или после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу,

указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Перед использованием устройства промойте насадки, которые будут контактировать с продуктами, тёплой водой с нейтральным моющим средством и тщательно просушите их.
- Моторный блок (2), редуктор венчика (9) и крышку-редуктор (7) протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ!

- **Не погружайте моторный блок (2), редуктор венчика (9), крышку-редуктор (7), сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.**
- **Не помещайте насадки и ёмкости в посудомоечную машину.**

Продолжительность работы

Блендерный набор позволяет работать быстро и эффективно, но при этом продолжительность непрерывной работы с насадкой-блендером не должна превышать 1 минуты, венчиком – 2 минуты, при измельчении твёрдых продуктов в чаше чоппера продолжительность работы не должна превышать 10 секунд. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее двух минут.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ-БЛЕНДЕРА

Используйте съёмную насадку-блендер (1) для приготовления фруктовых пюре, детского питания, соусов, майонеза, смешивания разнообразных ингредиентов, приготовления коктейлей (для переработки фруктов и овощей, содержащих достаточное количество жидкости).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой и установкой насадок убедитесь в том, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.

- Вставьте съёмную насадку-блендер (1) в моторный блок (2), предварительно совместив соответствующие направляющие внутри моторного блока (2) и насадки-блендера (1), и поверните её против часовой стрелки до фиксации.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Погрузите насадку-блендер (1) в ёмкость с продуктами, которые вы хотите измельчить/перемешать.

Примечание: Вы можете поместить продукты в мерный стакан (10).

ВНИМАНИЕ!

При переработке продуктов держите устройство вертикально.

- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку «I» (3).
- Используйте данный режим работы для смешивания жидких продуктов.
- При нажатии и удержании кнопки «II» (4) устройство включится на максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твёрдых продуктов.

Примечания:

- Продукты помещаются в ёмкость до включения устройства. Объём перерабатываемых продуктов не должен превышать 2/3 от объёма ёмкости, в которой они перерабатываются.
- Перед началом процесса измельчения/смешивания рекомендуется очистить фрукты от кожуры, удалить несъедобные части, такие как косточки, и порезать фрукты кубиками размером около 2x2 см.
- После завершения использования устройства извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки и отсоедините съёмную насадку-блендер, повернув её по часовой стрелке.

ВНИМАНИЕ!

- **Запрещается снимать насадку-блендер (1) во время работы.**
- **Чтобы не повредить лезвия, не перерабатывайте слишком твёрдые продукты, такие как крупы, рис, приправы, кофе, сыр, замороженные продукты и другие.**
- **Если при работе с насадкой-блендером возникают трудности в измельчении продуктов, если это возможно, добавьте небольшое количество жидкости.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕНЧИКА

Используйте насадку-венчик (11) только для взбивания крема, яичного белка, приготовления бисквитного теста или перемешивания готовых десертов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой убедитесь в том, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.

- Вставьте насадку-венчик (8) в редуктор венчика (9).
- Вставьте редуктор венчика (9) в моторный блок (2), предварительно совместив соответствующие направляющие внутри моторного блока (2) и редуктора венчика (9), и поверните его против часовой стрелки до фиксации.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Опустите насадку-венчик (8) в посуду с продуктами.

Примечание: Вы можете поместить продукты в мерный стакан (10).

- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку включения «I» (3).
- При нажатии и удержании кнопки «II» (4) устройство включится на максимальных оборотах.
- После использования устройства извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, отсоедините редуктор венчика (9) от моторного блока (2), повернув его по часовой стрелке, затем извлеките насадку-венчик (8) из редуктора венчика (9).

ВНИМАНИЕ!

- **Запрещается использовать насадку-венчик (8) для замешивания крутого теста.**
- **Продукты помещайте в ёмкость до включения устройства.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧОППЕРА

Чоппер используется для измельчения мяса, сыра, лука, трав, чеснока, моркови, грецких орехов, миндаля, чернослива, овощей и фруктов.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается измельчать очень твёрдые продукты, такие как кубики льда, мускатный орех, зёрна кофе, злаки и другие.

Прежде чем начать измельчение:

- Нарезьте мясо, сыр, лук, овощи и фрукты кусочками приблизительно 2x2 см.
- Удалите у трав стебли, очистите орехи от скорлупы.
- Удалите кости, жилы и хрящи из мяса.

Измельчение

Осторожно: нож очень острый! Всегда держите нож за верхний пластмассовый хвостовик.

- Установите чашу чоппера (5) на ровной устойчивой поверхности.
- Установите нож-измельчитель (6) на ось внутри чаши чоппера (5).
- Поместите продукты в чашу чоппера (5).

Примечание:

- Не включайте устройство с пустой чашей чоппера (5).
- Установите крышку-редуктор (7) на чашу чоппера (5).
- Установите моторный блок (2) на горловину крышки (7), предварительно совместив соответствующие направляющие внутри моторного блока (2) и в крышке (7), и поверните его против часовой стрелки до фиксации.

Моторный блок устанавливайте строго вертикально, без перекосов и зазоров.

- Подключите устройство к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку включения «I» (3).
- При нажатии кнопки «II» (4) нож будет вращаться с максимальными оборотами.
- Во время работы держите моторный блок (2) одной рукой, а чашу чоппера (5) держивайте другой рукой.
- После использования устройства дождитесь полной остановки вращения ножа-измельчителя (6).
- Извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Отсоедините моторный блок (2) от горловины крышки-редуктора (7), повернув его по часовой стрелке.
- Снимите крышку-редуктор (7).
- Соблюдая осторожность, извлеките нож-измельчитель (6), держась за пластмассовый хвостовик.
- Извлеките измельчённые продукты из чаши чоппера (5).

ВНИМАНИЕ!

Строго придерживайтесь описанной последовательности действий.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ НАСАДОК ДЛЯ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТОВ

Тип продукта	Рекомендуемая насадка	Скорость/ Режим работы	Количество	Время
Приготовление майонеза	Насадка-блендер	II	250 мл	35 сек.
Крем	Венчик	I	250 мл	2 мин.
Сыр (порезанный кубиками 1 см x 1 см)	Чоппер	II	200 г	30-50 сек.
Морковь (предварительно очищенная и порезанная ломтиками толщиной около 1 см)	Чоппер	II	300 г	30 сек.
Орехи (предварительно очищенные от скорлупы)	Чоппер	II	300 г	30 сек.
Яйца (сваренные вкрутую)	Чоппер	II	5 шт.	10 сек.
Сухари (размером около 1 см x 1 см)	Чоппер	II	50 г	1,5 мин.

Примечание: все данные в таблице носят рекомендательный характер.

ЧИСТКА

Внимание! Лезвия ножа-измельчителя (6) очень острые и могут представлять опасность.

Обращайтесь с ножом-измельчителем (6) крайне осторожно!

1. Перед чисткой устройства отключите его от электрической сети.
2. Снимите насадки. Для чистки моторного блока (2) и редукторов (7, 9) используйте

слегка влажную ткань, после чего их следует вытереть насухо.

3. После обработки солёных или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть водой нож-измельчитель (6).
4. При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свёклы) насадки и ёмкости могут окраситься, протрите насадки и ёмкости тканью, смоченной растительным маслом.

5. После использования промойте насадки, которые контактировали с продуктами, тёплой водой с нейтральным моющим средством и тщательно просушите их. Насадку-венчик (8) следует промыть полностью, а насадку-блендер (1) – только нижнюю часть.

Запрещается погружать моторный блок (2) и редукторы (7, 9) в любые жидкости, а также промывать их под струёй воды или помещать в посудомоечную машину.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на длительное хранение, проведите чистку устройства и тщательно его просушите.
- Не наматывайте сетевой шнур на моторный блок.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Моторный блок – 1 шт.
Насадка-блендер – 1 шт.
Редуктор венчика – 1 шт.
Насадка-венчик – 1 шт.
Крышка-редуктор – 1 шт.
Нож-измельчитель – 1 шт.
Чаша чоппера – 1 шт.
Мерный стакан – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.
Гарантийный талон – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 200 Вт
Максимальная мощность 800 Вт

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
(STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЭНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: РФ, 117452, Г. МОСКВА, ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР, ДОМ 17, КОРП. 1, ЭТАЖ 4, ОФИС 401, КАБ. 1. Тел.: +7 (499) 685-48-18, e-mail: info@vitek.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

www.vitek.ru

ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР

VT-3412 W БЛЕНДЕРЛІК ЖИНАҚ

Блендер сұйық және қатты өнімдерді бірге өңдеуге және ұсақтауға, араластыруға, көпіршітуге арналған блендерлік жинақ құрамында берілген

СИПАТТАМАСЫ

1. Алмалы-салмалы блендер-қондырмасы
2. Мотор блогі
3. «I» тәртіптемесін қосатын батырма
4. «II» тәртіптемесін қосатын батырма
5. Чоппер шыныаяғы
6. Ұсақтағыш-пышақ
7. Редуктор-қақпақ
8. Шайқағыш-қондырма
9. Шайқағыш редукторы
10. Мөлшерлеу стақаны

Назар аударыңыз!

Қоректендіру тізбегінде қосымша қорғау үшін токтың номиналды іске қосылуы, 30 МА аспайтын, қорғаныс сәндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнатқан тиімді. ҚСҚ-ны орнату үшін маманға жүгініңіз.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны қолдану алдында пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және оны анықтағыш материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Құрылғыны осы нұсқаулықта айтылғандай, тікелей тағайыны бойынша пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау жағдайы оның бұзылуына әкеліп соғуы, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.

- Құрылғыны алғаш электр желісіне қосар алдында, құрылғыда көрсетілген кернеудің сіздің үйіңіздегі электр желісі кернеуіне сәйкес екендігіне көз жеткізіңіз.
- Электр желісіне қосылған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Қондырмаларды ауыстырар алдында электр желісінен ажыратыңыз
- Құрылғыны пайдаланар алдында қондырмалар дұрыс орнатылғандығына көз жеткізіңіз.
- Қондырмалар орнатылмаған күйде мотор блогін желіге қоспаңыз.
- Қондырмалар орнатылмаған күйде және өңделуге арналған өнімдерсіз пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғыны үй-жайдан тыс жерде пайдаланбаңыз.
- Ыстық өнімдерді мөлшерлеу стақанына немесе чоппер шыныаяғына салар алдында суытып алыңыз.

- Мөлшерлеу стақанын және чоппер шыныаяғын микротолқынды пешке салуға тыйым салынады.
- Жеткізілім жиынтығына кіретін, алмалы бөлшектерді ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны алғашқы пайдаланар алдында, өнімдермен түйісетін, барлық алмалы-салмалы қондырмалар мен сыйымдылықтарды мұқият жуып жіберіңіз.
- Чоппер шыныаяғын тегіс орнықты бетке орнатыңыз.
- Өнімдерді чоппер шыныаяғына құрылғыны қосар алдында салыңыз.
- Чоппер шыныаяғын шамадан тыс өнімдермен толтырмаңыз және құйылған сұйықтықтар деңгейін қадағалаңыз.
- Чоппердің ұсақтағыш-пышағының кесетін қырлары мен блендер-қондырмалары өте өткір және қауіп төндіруі мүмкін. Осы қондырмалармен жұмыс істегенде өте абай болыңыз!
- Чоппермен жұмыс істеу барысында ұсақтағыш-пышағының айналымы ауырлаған жағдайында, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз және пышақ айналымына кедергі келтірген өнімдерді абайлап алып тастаңыз.
- Ұсақтағыш-пышақ айналымы толық тоқтағаннан кейін ғана чоппер шыныаяғынан өнімдерді шығаруға және сұйықтықты құйып алуға болады.
- Құрылғының айналып жатқан бөлшектеріне тиіспеңіз. Шаштың немесе киімнің еркін ілулі тұрған элементтерінің блендер-қондырмалары пышақтары мен шайқағыш айналымы аймағына түсуін болдырмаңыз.
- Егер құрылғыны пайдаланбасаңыз және әрқашан тазалар алдында міндетті түрде электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны ажыратқанда тікелей желі бауының ашасынан ұстаңыз.
- Желі бауынан тартпаңыз және оны бұрамаңыз.
- Қондырмалар мен сыйымдылықтарды ыдыс жуатын мәшинеге салмаңыз.
- Құрылғыны (газ немесе электр плитасы, духовка шкафы сияқты) ыстық беттерге жақын жерде пайдаланбаңыз.
- Желі бауы жиһаздардың өткір жиектері мен ыстық беткейлерге тиіп тұрмауын қадағалаңыз.
- Корпустың мотор блогіне, желі бауы мен желі бауының ашасына суланған қолыңызбен тиіспеңіз.
- Желі бауы немесе желі ашасы зақымдалған болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.

- Балалардың қауіпсіздігі үшін орама ретінде пайдаланылатын, полиэтилен пакеттерді қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда корпусың мотор блогіне, желі бауы мен желі бауының ашасына балалардың тиісуіне рұқсат етпеңіз.
- Құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануын болдырмау үшін, балаларды қадағалаңыз.
- Жұмыс істеу барысында және жұмыс айналымдары арасындағы үзілістерде құрылғына тек балалардың қолы жетпейтін жерге орнатыңыз.
- Құрылғы физикалық, психикалық қабілеттері төмен және ақыл-есі кемдеу (соның ішінде балалар да) тұлғалардың пайдалануына тағайындалмаған немесе олардың білімдері мен тәжірибесі болмаса, егер оларға құрылғыны пайдалану туралы нұсқаулық берілмесе немесе қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауында болмаса.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғының жанында мүмкіндігі шектеулі тұлғалар немесе балалар болса, өте абай болыңыз.
- Осы құрылғы балалардың пайдалануына тағайындалмаған.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе орама плёнкасымен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қауіпі!**

- Электр тогының соғу қауіпін немесе жанып кетуін болдырмау үшін құрылғының корпусын, желі бауын және желі бауының ашасын суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа салмаңыз. Егер құрылғы суға түсіп кетсе:
 - суға тиіспеңіз;
 - электр розеткасынан дереу желі бауының ашасын алып тастаңыз, содан кейін ғана құрылғыны судан алып шығуға болады;
 - құрылғыны жөндеу немесе қарау үшін авторланған (уәкілетті) сервис орталығына жүгініңіз.
- Қуаттандыру бауы зақымданған жағдайда қауіп тууға жол бермеу үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білікті маман ауыстыруы керек.
- Құрылғыны өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Кез келген ақау шыққан жағдайда, құрылғыны өздігіңізден бөлшектемеңіз, сондай-ақ құрылғы құлаған жағдайда құралды розеткадан ажыратыңыз және кез келген авторланған (уәкілетті) сервистік орталыққа кепілдік талонында көрсетілген байланысу мекенжайы бойынша және www.vitek.ru сайтына жүгініңіз.
- Құрылғы зақымданбас үшін құрылғыны тек заут орамасында тасымалдаңыз.

- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҮРҒЫН ПАНАЖАЙЛАРДА ТҮР-МЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН АРНАЛҒАН, ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ЖҰМЫСҚА ӨЗІРЛЕУ

Тасымалданғаннан кейін немесе құрылғы төмен температурада сақталған болса оны бөлме температурасында үш сақаттан кем емес уақыт ұстау қажет.

- Құрылғыны пайдаланар алдында өнімдермен түйісетін қондырмаларды жылы сумен бейтарап жуу құралымен жуып шығыңыз да мұқият құрғатыңыз.
- (2) мотор блогін, (9) шайқағыш редукторын және (7) редуктор-қақпағын біраз ылғалды жұмсақ шүберекпен сүртіп жіберіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

Назар аударыңыз!

- (2) мотор блогін, (9) шайқағыш редукторын және (7) редуктор-қақпағын, желі бауы мен желі бауының ашасын суға немесе кез келген сұйықтыққа салмаңыз.
- Қондырмалар мен сыймдылықтарды ыдыс жуатын мәшинеге салмаңыз.

Жұмыс ұзақтығы

Блендер жинағы жылдам және тиімді жұмыс істеуге мүмкіндік береді, бірақ қондырма-блендермен үздіксіз жұмыс істеу ұзақтығы 1 минуттан аспауы тиіс, шайқағышпен - 2 минуттан, чоппер шыныаяғында қатты өнімдерді ұсақтау барысында жұмыс істеу уақыты 10 секундтан аспауы тиіс. Жұмыс айналымдары арасында екі минуттан кем емес уақыт үзіліс жасаңыз.

БЛЕНДЕР-ҚОНДЫРМАСЫН ПАЙДАЛАНУ

Алмалы-салмалы (1) блендер-қондырмасын жеміс пюресін, балалар тағамын, тұздықтар, майонездер өзірлеу үшін, түрлі ингредиенттерді араластыру үшін, коктейльдерді дайындау үшін (сұйықтығы жеткілікті мөлшердегі көкөністер мен жемістерді өңдеу үшін) пайдаланыңыз, **ЕСКЕРТУ: Қондырмаларды жинап орнату алдында, желі бауының ашасы электр розеткасына тығылмағанына көз жеткізіңіз.**

- Алдын-ала (2) мотор блогі мен (1) қондырма-блендері ішіндегі бағыттауштарды сәйкес-

тендіріп, (2) мотор блогіне алмалы-салмалы (1) қондырма-блендерін қондырыңыз, сосын оны бекігенге дейін сағат тілі бағытына қарай бұрыңыз.

- Желі бауының ашасын электр розеткасына тығыңыз.
- Сіз ұсақтағыңыз/араластырғыңыз келетін, өнімдері бар сыйымдылыққа (1) қондырма-блендерін салыңыз.

Ескерту: Сіз өнімдерді (10) мөлшерлеу стаканына сала аласыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Өнімдерді өңдеу барысында құрылғыны тік ұстаңыз.

- Құрылғыны іске қосу үшін (3) «I» батырмасын басыңыз да ұстап тұрыңыз.
- Жұмыстың осы тәртіптемесін сұйық өнімдерді араластыру үшін пайдаланыңыз.
- (4) «II» батырмасын басып, ұстап тұрсаңыз құрылғы барынша айналымымен іске қосылады. Жұмыстың осы тәртіптемесін сұйық және қатты өнімдерді бірге өңдеу үшін пайдаланыңыз.

Ескерту:

- Өнімдер сыйымдылыққа құрылғыны іске қосқанға дейін салынады. Өңделетін өнімдер көлемі ішінде өнімдер өңделетін сыйымдылық көлемінің 2/3 бөлігінен аспауы қажет.
- Ұсақтау/араластыру үдерісі алдында жемістерді қабығынан тазалау, сүйектері сияқты желінбейтін бөліктерін алып тастау және жемістерді шамамен мөлшері 2x2 см текшелерге турау ұсынылады.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін желі бауының ашасын электр розеткасынан шығарыңыз да, сағат тілі бағытына қарай бұрып, алмалы-салмалы блендер-қондырмадан алыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- (1) блендер-қондырмасын жұмыс кезінде шешуге тыйым салынады.
- Жүзін зақымдап алмау үшін жарма, күріш, дәмдеуіш, кофе, ірімшік, мұздатылған өнімдер және т.б. осы сияқты өте өнімдерді өңдемеңіз.
- Өнімдерді ұсақтау барысында блендер-қондырмамен жұмыс істеу қиындап кетсе, мүмкіндік болса, біраз сұйықтық қатты қосыңыз.

ШАЙҚАҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

(11) шайқағыш-қондырманы тек крем, жұмыртқа ағын көпіршітуге, бисквит қамырын жасауға

немесе дайын десерттерді араластыруға пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТУ: Қондырмаларды жинау алдында, желі бауының ашасы электр розеткасына тығылмағанына көз жеткізіңіз.

- (8) шайқағыш-қондырманы (9) шайқағыш редукторына қондырыңыз.
- Алдын-ала (2) мотор блогі мен (9) шайқағыш редукторы ішіндегі бағыттауштарды сәйкестендіріп, (2) мотор блогіне (9) шайқағыш редукторын қондырыңыз, сосын оны бекігенге дейін сағат тілі бағытына қарсы бұрыңыз.
- Желі бауының ашасын электр розеткасына тығыңыз.
- Өнімдері бар ыдысқа (8) шайқағыш-қондырмасын салыңыз.

Ескерту: Сіз өнімдерді (10) мөлшерлеу стаканына сала аласыз.

- Құрылғыны іске қосу үшін (3) «I» батырмасын басыңыз да ұстап тұрыңыз.
- (4) «II» батырмасын басып, ұстап тұрсаңыз құрылғы барынша айналымымен іске қосылады.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін желі бауының ашасын электр розеткасынан шығарыңыз да, (2) мотор блогінен (9) шайқағыш редукторын сағат тілі бағытына қарай бұрып, ажыратыңыз, содан кейін (9) шайқағыш редукторынан (8) шайқағыш-қондырмасын шешіп алыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- (8) шайқағыш-қондырмасын тығыз қамыр илеу үшін пайдалануға тыйым салынады.
- Өнімдер сыйымдылыққа құрылғыны іске қосқанға дейін салынады.

ЧОППЕРДІ ПАЙДАЛАНУ

Чоппер ет, ірімшік, пияз, шөптер, сарымсақ, сәбіз, грек жаңғағы, бадам, қара өрік, көкөністер мен жемістерді ұсақтауға пайдаланылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Мұз текшелері, мускат жаңғағы, кофе дәндері, дақылдар және тағы басқалар осы сияқты өте қатты өнімдерді ұсақтауға тыйым салынады.

Өнімдерді ұсақтаудан бұрын:

- ет, ірімшік, пияз, көкөністер мен жемістерді шамамен 2x2 см бөлшектеріне кесіңіз;
- шөптердің сабақтарын алып тастаңыз, жаңғақтарды қабығынан тазартыңыз;
- етті сүйектерінен, сіңірлері мен шеміршектерінен тазартыңыз.

Ұсақтау

Абай болыңыз: пышақ өте өткір! Пышақты ерқашан үстіңгі пластмасс құйрықшасынан ұстаңыз.

- (5) чоппер шыныаяғын тегіс тұрақты бетке орналастырыңыз.
- (6) ұсақтағыш-пышағын (5) чоппер шыныаяғының ішіндегі осіне орнатыңыз
- Өнімдерді (5) чоппер шыныаяғының ішіне салыңыз.

Ескерту:

- (5) чоппер шыныаяғы бос болғанда құрылғыны іске қоспаңыз.
- (7) редуктор-қақпағын (5) чоппер шыныаяғына орнатыңыз
- Алдын-ала (2) мотор блогі мен (7) қақпағы ішіндегі бағыттауштарды сәйкестендіріп, (2) мотор блогін (7) қақпағының мойнына қондырыңыз, сосын оны бекігенге дейін сағат тілі бағытына қарсы бұрыңыз.

Мотор блогін тура тік орнатыңыз, қисаюлар мен саңылаулар қалмауы тиіс.

- Желі бауының ашасын электр розеткасына тығу арқылы құрылғыны электр желісіне қосыңыз.

- Құрылғы іске қосу үшін (3) «I» батырмасын басып, іске қосылғанға дейін ұстап тұрыңыз.
- (4) «II» батырмасын басқанда пышақ барынша айналымымен айналады.
- Жұмыс кезінде (2) мотор блогін бір қолыңызбен ұстап тұрыңыз, (5) чоппер шыныаяғын екінші қолыңызбен ұстап тұрыңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін (6) ұсақтағыш-пышақ айналымының толық тоқтағанын күтіңіз.
- Желі бауының ашасын электр розеткасынан шығарыңыз.
- (2) мотор блогін (7) редуктор-қақпағы мойнынан, сағат тілінің бағытына қарай бұрып, шешіп алыңыз.
- (7) редуктор-қақпағын шешіп алыңыз
- Абайлық сақтап, (6) ұсақтағыш-пышағын, пластмасса құйрықшасынан ұстап шығарып алыңыз.
- Ұсақталған өнімдерді (5) чоппер шыныаяғынан шығарыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Сипатталған іс-әрекеттердің реттілігін мұқият сақтаңыз.

ӨНІМДЕРДІ ӨНДЕУГЕ АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМАЛАРДЫ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР

Өнім типі	Ұсынылатын қондырма	Жылдамдығы/ Жұмыс тәртіптемесі	мөлшері	Уақыты
Майонез әзірлеу	Блендер-қондырмасы	II	250 мл	35 сек.
Крем	Шайқағыш	I	250 мл	2 мин.
Ірімшік (1 см x 1 см текшелеп кесілген)	Чоппер	II	200 г	30-50 сек.
Сәбіз(алдын-ала тазаланған және қалыңдығы 1 см бөлшектерге кесілген)	Чоппер	II	300 г	30 сек.
Жаңғақтар(алдын-ала қабығынан тазаланған)	Чоппер	II	300 г	30 сек.
Жұмыртқалар (тығыз пісірілген)	Чоппер	II	5 дана	10 сек.
Кептірілген нан (мөлшері шамамен 1 см x 1 см)	Чоппер	II	50 г	1,5 мин.

Ескерту: кестедегі барлық деректер ұсыныс ретінде берілген.

ТАЗАЛАУ

Назар аударыңыз! (6) ұсақтағыш-пышақтың кесетін жүзі өте өткір және қауіп төндіруі мүмкін. (6) ұсақтағыш-пышағымен жұмыс істегенде өте абай болыңыз!

1. Құрылғыны тазалар алдында оны электр желісінен ажыратыңыз.

2. Қондырмаларды шешіп алыңыз. (2) мотор блогін және (7,9) редукторларын тазалау үшін біраз ылғалды шүберекті пайдаланыңыз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
3. Тұздалған немесе қышқыл өнімдерді өңдегеннен кейін (6) ұсақтағыш-пышағын бірден сумен шайып жіберіңіз.

4. Бояу қасиеттері күшті өнімдерді өңдегенде (мысалы, сәбіз немесе қызылша) қондырмалар мен сыйымдылықтар боялып қалуы мүмкін, қондырмалар мен сыйымдылықтарды өсімдік майын сіңірген матамен сүртіп жіберіңіз.
5. Пайдаланғаннан кейін өнімдермен түйіскен қондырмаларды бейтарап жуу құралдары қосылған жылы сумен жуып жіберіңіз және жақсылап құрғатыңыз. (8) шайқағыш-қондырмасын толық жуып алыңыз, ал (1) блендер-қондырмасының тек төменгі жағын ғана.

(2) мотор блогін және (7,9) редукторларын кез келген сұйықтыққа батыруға немесе су ағысы астында жууға немесе ыдыс жуу мәшинесіне салуға тыйым салынады.

САҚТАЛУЫ

- Құрылғыны ұзақ уақытқа сақтауға алып қоярдан бұрын, құрылғыны тазартыңыз және мұқият құрғатыңыз.
- Желі бауын мотор блогіне орамаңыз.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

Мотор блогі – 1 дана
Блендер-қондырмасы – 1 дана
Шайқағыш редукторы – 1 дана
Шайқағыш-қондырмасы – 1 дана
Редуктор-қақпағы – 1 дана
Ұсақтағыш-пышақ – 1 дана
Чоппер шыныаяғы – 1 дана
Мөлшерлеу стақаны – 1 дана
Нұсқаулық – 1 дана
Кепілдік талоны – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электрлік қуаттандыруы: 220-240 В ~ 50 Гц
Номиналдық тұтынатын қуаты: 200 Вт
Максималды қуаты: 800 Вт

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына өзгерту етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@vitek.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек. Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Құралдың қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

EAC

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.